

1. Record Nr.	UNINA9910823430803321
Titolo	Cultures, ideologies, and the dictionary : studies in honor of Ladislav Zgusta // edited by Braj B. Kachru and Henry Kahane
Pubbl/distr/stampa	Tubingen : , : Niemeyer, , 1995
ISBN	3-11-095707-8
Edizione	[Reprint 2013]
Descrizione fisica	1 online resource (527 p.)
Collana	Lexicographica. Series maior : supplementary volumes to the International annual for lexicography = Supplements a la Revue internationale de lexicographie = Supplementbande zum Internationalen Jahrbuch fur Lexikographie, , 0175-9264 ; ; 64
Altri autori (Persone)	ZgustaLadislav KachruBraj B KahaneHenry <1902-1992.>
Disciplina	527
Soggetti	Lexicography Language and culture
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Description based upon print version of record.
Nota di bibliografia	"Bibliography of publications by Ladislav Zgusta": pages [xxi]-lxi. Includes bibliographical references.
Nota di contenuto	Frontmatter -- Contents -- Preface -- Acknowledgements -- Ladislav Zgusta: The Illinois Years / Kachru, Braj B. -- Bibliography of Publications / Zgusta, Ladislav -- Introduction / Kachru, Braj . -- PART I. CONTEXTUALIZING CULTURE -- Otomí Culture from Dictionary Illustrative Sentences / Bartholomew, Doris -- Un Film, Deux Linguistes et Quelques Dictionnaires. Un Regard Particulier sur Simple Mortel de Pierre Jolivet / Corbin, Pierre -- Dictionaries as Culturally Constructed and as Culture-Constructing Artifacts: The Reciprocity View as Seen from Yiddish Sources / Fishman, Joshua A. -- Allusions Littéraires et Citations Historiques dans le Trésor de la Langue Française / Hausmann, Franz Josef -- Towards a Theory of the Cultural Dictionary / Lara, Luis Fernando -- The Spindle or the Distaff / Lehmann, Winfred P. -- The Principal Categories of Learned Words / Malkiel, Yakov -- Lexical Cosmetics / Nida, Eugene A. -- PART II. LEXICOGRAPHY IN HISTORICAL CONTEXT -- The Roots of Sixteenth-Century Mesoamerican Lexicography / Karttunen, Frances -- The Current State of Chinese Lexicography / Creamer, Thomas . I. -- The 'New

Historiography,' the History of French and 'Le Bon Usage' in Nicot's Dictionary (1606) -- On Chi-nam Ngc-âm Giai-ngha: An Early Chinese-Vietnamese Dictionary / inh-Hoà, Ngu

y

n -- Chaucer and Lydgate in Palsgrave's Lesclarcissement / Stein, Gabriele -- PART III.

---

Sommario/riassunto

A pioneering volume addressing issues related to cultures, ideologies, and the dictionary. A cross-cultural and cross-linguistic study with focus on selected Western and non-Western languages. A number of in-depth case studies illustrates the dominant role ideology and other types of bias play in the making of a dictionary. The volume includes invited papers of 40 internationally recognized scholars.

---